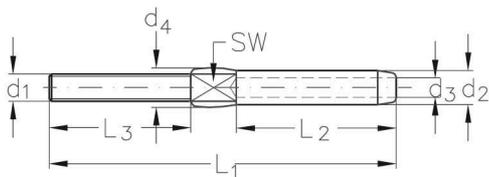


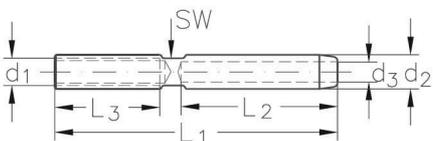
EIN Seildurchmesser - DREI Terminal-Generationen
One rope diameter - three connector options



ASS Mini-Gewindeterminal
ASS Threaded Terminal, Mini type



ASS Mini-Gewindeterminal mit Innengewinde
ASS Threaded Terminal, Mini type with internal thread



ASS Mini-Terminals werden eingesetzt, wie die bekannte Standardausführung. Doch was bedeutet „Mini“ und wofür steht es? Unsere Terminals in der Mini-Ausführung sind für die Seildurchmesser 3 mm bis 10 mm lieferbar. Der Gewindedurchmesser ist immer eine Größe kleiner als bei der Standardausführung, z.B. M 6 für 4 mm Seil anstelle von M 8 für 4 mm Seil. Ferner ist die Einstecktiefe L_2 geringer, bei gleicher Haltbarkeit. Diese Angaben gelten für Seile EN 12385-4 6 x 7-WSC und 6 x 19 M-WSC.

ASS Terminals, Mini type are used like the well-known standard type. But what does „Mini“ mean and what is the purpose? Our terminals Mini type are available for rope diameter 3 mm up to 10 mm. The diameter of the thread is one size smaller than the one of the standard type, e. g. M 6 for 4 mm rope instead of M 8 for 4 mm rope. Moreover, the depth of the bore hole L_2 is less at the same durability. This data refers to wire ropes EN 12385-4 6 x 7-WSC and 6 x 19 M-WSC.

ASS Mini-Gewindeterminale
mit Rechtsgewinde oder Linksgewinde

ASS Threaded terminal, Mini type
with right hand thread or left hand thread

Seil-Ø rope Ø mm	Gewinde thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	d ₄ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	L ₃ mm	SW mm	Artikelnummer* stock no. *
3	M 5	6,3	3,3	7	58	27	25	5	311 010 005 311 011 005
4	M 6	7,5	4,3	8,5	75	35	30	6	311 010 006 311 011 006
5	M 8	9	5,3	10,5	80	40	30	7	311 010 008 311 011 008
6	M 10	12,5	6,3	14	105	50	40	10	311 010 010 311 011 010
10	M 16	17,8	10,5	17,8	215	88	100	15	311 010 016

*Die Angaben in **Schwarz** beziehen sich auf die Terminals mit Rechtsgewinde, die Angaben in **Grau** auf die Terminals mit Linksgewinde.

* All figures written in **black** refer to the terminals with right hand thread, while the figures written in **grey** refer to the terminals with left hand thread.

Bitte beachten Sie, dass durch das Anpressen der Schlüssel­fläche bedingte Maß d₄.
Please consider the dimension d₄ which is determined by the pressing.

ASS Mini-Gewindeterminale
mit Innengewinde, rechts oder links

ASS Threaded terminal, Mini type
with internal right or left hand thread

Seil-Ø rope Ø mm	Gewinde thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	L ₃ mm	SW mm	Artikelnummer* stock no. *
3	M 5	6,5	3,3	54	27	15	5	311 012 003 311 013 003
4	M 6	7,5	4,3	62	35	18	6	311 012 004 311 013 004
5	M 6	9	5,3	67	40	20	7	311 012 005 311 013 005
6	M 8	12,5	6,3	82	50	25	10	311 012 006 311 013 006
8	M 10	16	8,3	106	60	35	14	311 012 008 311 013 008

*Die Angaben in **Schwarz** beziehen sich auf die Terminals mit Rechtsgewinde, die Angaben in **Grau** auf die Terminals mit Linksgewinde.

* All figures written in **black** refer to the terminals with right hand thread, while the figures written in **grey** refer to the terminals with left hand thread.

Wichtig!

Bitte beachten Sie im Kapitel 1 „Technische Hinweise“ die Tabelle „Durchmesser vor und nach dem Verpressen“.

Important note!

Please note in chapter 1 „Technical remarks“ table „Diameter before and after swaging“.

Sofern keine genauen Angaben hinsichtlich der Ausführung in der Bestellung gemacht werden, liefern wir die oben aufgeführten Terminals mit Rechtsgewinde.
All terminals are delivered with right hand thread unless specified otherwise.